|  |
| --- |
| **MS WORD 2016 И ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ОБОРОТЫ**  |

* <http://elibrary.ru/item.asp?id=27721255> и <http://moluch.ru/th/6/archive/45/1833/>

|  |  |
| --- | --- |
|  | **ЛАВОШНИКОВА ЭЛИНА КОНСТАНТИНОВНА**1 1 Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова |
| http://elibrary.ru/pic/1pix.gifТип: статья в журнале - научная статья http://elibrary.ru/pic/1pix.gifЯзык: русский  |
|  |
| http://elibrary.ru/pic/1pix.gifНомер: [1 (5)](http://elibrary.ru/contents.asp?issueid=1696754&selid=27721255) http://elibrary.ru/pic/1pix.gifГод: 2017 http://elibrary.ru/pic/1pix.gifСтраницы: 52-54  |
| http://elibrary.ru/pic/1pix.gifЖУРНАЛ: |
|   | [ФИЛОЛОГИЯ И ЛИНГВИСТИКА](http://elibrary.ru/contents.asp?issueid=1696754) Издательство: [Общество с ограниченной ответственностью "Издательство Молодой ученый"](http://elibrary.ru/publisher_titles.asp?publishid=8407) (Казань) ISSN: 2412-4028http://elibrary.ru/pic/1pix.gif  |
| http://elibrary.ru/pic/1pix.gifКЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: |
|   | [MICROSOFT WORD](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=3014760), [СПЕЛЛЕР](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=10323323), [КОМПЬЮТЕРНАЯ ПРОВЕРКА ПРАВОПИСАНИЯ](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=11309547), [ФРАЗЕОЛОГИЯ](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=1074990), [ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ ОБОРОТ](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=5696626), [СИНТАКСИС РУССКОГО ЯЗЫКА](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=6628319), [ИДИОМА](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=2545973), [СИНТАГМА](http://elibrary.ru/keyword_items.asp?keywordid=3722874)  |
| http://elibrary.ru/pic/1pix.gifАННОТАЦИЯ: |
|   | Рассматривается проблематика компьютерных систем проверки правописания на примере текстового редактора Microsoft Word. Разбирается работа автокорректора (спеллера) с фразеологией и синтаксическими ошибками согласования и управления в текстах, написанных на русском языке. Предлагается дополнять текстовый редактор списками словосочетаний и фразеологизмов с наиболее «популярными» ошибками пользователей, не выявляемыми системой, и информацией об их правильном написании — для выдачи рекомендаций по исправлению замеченных в тексте ошибок и опечаток.  |



|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| СПИСОК ЦИТИРУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.  | Азимов А. Е., Большакова Е. И. Подход к автоматической коррекции ошибок сочетаемости слов в текстах на естественном языке // Новые информационные технологии в автоматизированных системах. — 2011. — № 14. — С. 78–91.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...Поэтому для каждого ЕЯ [естественного языка. - Э.Л.] лексическая сочетаемость определяется не правилами, а фиксируется специальными словарями устойчивых словосочетаний, которые в то же время не могут охватить все допустимые словосочетания из-за их большого числа» [1, с. 78].*  |

 |   |
| 2.  | Всеволодова М. В. Система морфосинтаксических типов русских предлогов // Вестник Московского ун-та. Серия 9: Филология. — 2012. — № 5. — С. 30–78.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...В настоящее время не только все студенты-москвичи, но и ведущие наших телепрограмм, журналисты системно употребляют с экрана и в печати словоформы по приезду, по прилёту (президента), по приходу (поезда), хотя никто пока старой нормы не отменял» [2, с. 31].*  |

 |   |
| 3.  | Лавошникова Э. К. Microsoft Word и причины пропуска ошибок // Современные информационные технологии и ИТ-образование. — 2015. — Т. 1, № 11. — С. 471–476.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...В этих и других работах (см., например, статью [3]) мы также писали о перегруженности внутренних системных словарей автокорректоров низкочастотной и устаревшей лексикой и демонстрировали на многочисленных примерах, как это затрудняет выявление ошибок и опечаток в современных текстах.*  |

 |   |
| 4.  | Лавошникова Э. К. MS Word и синтаксические ошибки // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. — 2016. — № 8 (91). — С. 74–77.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...Другие примеры некорректных фраз и синтагм (словосочетаний) со специально подобранными ошибками согласования, управления и примыкания для проверки работы автокорректоров приведены в наших статьях [4, 5].*  |

 |   |
| 5.  | Лавошникова Э. К. Word: О компьютерной проверке синтаксических конструкций // Science Time. — 2016. — № 5 (29). — С. 374–380.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...Другие примеры некорректных фраз и синтагм (словосочетаний) со специально подобранными ошибками согласования, управления и примыкания для проверки работы автокорректоров приведены в наших статьях [4, 5].*  |

 |   |
| 6.  | Розенталь Д. Э. Справочник по русскому языку. Пунктуация. — М.: Издательский дом «ОНИКС 21 век», 2003. — 264 с.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...Согласно правилам пунктуации, однако, не ставится запятая между главным и следующим за ним придаточным предложением, «если придаточная часть состоит из одного союзного слова» [6, с. 141].*  |

 |   |
| 7.  | Русский орфографический словарь: ок. 200 000 слов / Под ред. В. В. Лопатина, О. Е. Ивановой. — Изд. 4-е, испр. и доп. — М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2015. — 896 с.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...К словарному слову зазрение в весьма представительном академическом словаре [7] дается фразеологизм «без зазрения совести», но Word 2016, как и предыдущие версии автокорректора, в своих системных словарях порождает все падежи этого слова и даже множественное число (например, форму зазрений). \*Занимайте места согласно купленных билетов.*  |

 |   |
| 8.  | Спира И. Microsoft Excel и Word 2013: Учиться никогда не поздно. — СПб: Питер, 2014. — 256 с.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...Но в Microsoft Word 2013 качество проверки правописания русского текста заметно ухудшилось» [8, с. 59].*  |

 |   |
| 9.  | Толковый словарь русского языка (под ред. Д. Н. Ушакова). — в 4-х томах, т. 1. — М., 1935.

|  |  |
| --- | --- |
| Контекст: | *...В словаре Ушакова (1935 г.) были даны в слитном написании выражения «без удержу», «без умолку», «без устали», «в охотку», «в пику», «в розницу», «в тиши» [9].*  |

 |   |

 |